

Klausen
Barbian
Feldthurns
Villanders



2024
2025

WINTER
INVERNO

Urlaubsbegleiter
Guida Vacanze
Holiday Guide

PUBLISHER: Tourist Info Klausen

GRAPHIC: Minedesign, Klausen

TEXT: Tourist Info Klausen

PRINT: Kraller Druck, Vahrn

FOTO: Thomas Rötting; Tobias Kaser; Rene Gruber; Matthias Hofer; IDM Südtirol-Alto Adige; Alex Filz, Harald Wisthaler, Manuel Kottersteger, Armin Terzer; TV Ritten/Armin Huber; Helmut Moling; flaticion; pixabay



**SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS**



Vielen Dank den Sponsoren

Grazie agli sponsor

Thanks to the sponsors



Raiffeisen
Mehr Nähe. Mehr Bank.

ROSSANNA
beer & drinks | wine & spirits



GENIESSEN
SAPORI
ENJOY

ERLEBEN
ESPERIENZE
EXPERIENCE

ENTDECKEN
SCOPERTE
DISCOVER

- 5** Restaurants und Cafés
Ristoranti e caffè / Restaurants and cafés
- 8** Schutzhütten und Almen
Rifugi e malghe / Mountain refuges and huts
- 9** Winzer & Weingüter
Viticoltori / Wine growers
- 12** Bus Winter-Safari Dolomiten
Bus navetta / Shuttle service
- 13** Geführte Wanderungen
Escursioni guidate / Guided tours
- 14** Winteraktivitäten
Attività invernali / Winter activities
- 22** Guides
Guide / Guides
- 23** Freizeit
Tempo libero / Leisure activities
- 26** Südtirol Guest Pass
Alto Adige GuestPass / South Tyrol GuestPass
- 27** Mobilcards & Linienbusse
Mobilcards & autobus / Mobilcards & bus lines
- 28** Gratis Skibus Rittner Horn
Skibus al Corno del Renon/ Skibus Rittner Horn
- 30** Klausner Gassladvent
Il Borgo Natalizio di Chiusa / Christmas village
- 31** Biwak Camp
- 32** Snow & Wine
- 34** Sehenswertes
Da vedere / Sights to see
- 35** Ärzte und sonstige Branchen
Medici e altri settori / Doctors and other sectors
- 39** Shopping
- 42** Gottesdienst
Sante Messe / Mass

GENIESSEN
SAPORI
ENJOY



Restaurants und Cafès

Ristoranti e caffè

Restaurants and cafés

KLAUSEN // CHIUSA

Hotel Brunnerhof

Griesbruck 19 Gries

☎ +39 0472 847 622

🗓 Sonntag / Domenica

Gasslbräu

Gerbergasse 18 Via Conciatori

☎ +39 0472 523 623

🗓 Dienstag / Martedì

Restaurant / Pizzeria Torggkeller

Gerbergasse 24 Via Conciatori

☎ +39 0472 847 026

🗓 Montag / Lunedì

Stadtcafé

Tinneplatz 11 Piazza Tinne

☎ +39 0472 847 592

🗓 Mittwoch / Mercoledì

Gasthaus Huber

Pardell 50 Pardello

☎ +39 0472 855 479

🗓 Montag / Lunedì

Gasthof Klostersepp

St. Josef 30 San Giuseppe

☎ +39 0472 847 550

🗓 Sonntag / Domenica

Gasthaus St. Valentin

Verdings 27 Verdignes

☎ +39 0472 857 099

🗓 Di ab 14:00 Uhr & MI

MAR dalle 14:00 & MER

Gasthof W.v.d. Vogelweide

Oberstadt 66 Città Alta

☎ +39 0472 847 369

🗓 Montag / Lunedì

Gasthof Weisses Kreuz

Latzons 29b Latzons

☎ +39 0472 545 184

🗓 Montag / Lunedì

Imbiss Herbert

Marktplatz Piazza Mercato

☎ +39 335 252 295

🗓 Sonntag / Domenica

Hotel Der Rierhof

Fragburg 7

☎ +39 0472 847 454

🗓 Kein Ruhetag

Nessun giorno di riposo

Hotel Sylvanerhof

Leitach 34 Coste

☎ +39 0472 847 557

🗓 Dienstag / Martedì

Bar Mary

Tinneweg 2 Via Tinne

☎ +39 347 238 4452

🗓 Sonntag / Domenica

Cafè Nussbaumer

Unterstadt 4 Città Bassa

☎ +39 0472 847 512

🗓 Dienstag / Martedì

Gasthaus Zum Hirschen

Tinneplatz 7 Piazza Tinne

☎ +39 0472 694 222

🗓 Donnerstag / Giovedì

Bar & Cafe Goldener Adler

Auf der Frag 14 Fraghes

☎ +39 0472 846 111

🗓 Di Nachmittag & MI

MAR pomeriggio & MER

Restaurant Turmwirt

Gufidaun 50 Gudon

☎ +39 0472 844 001

🗓 Di & MI / MAR & MER

Cafè Reiserer

Marktplatz 13 Via Mercato

☎ +39 0472 847 818

🗓 Mittwoch / Mercoledì

Gasthof Torggler

Gufidaun 22a Gudon
 ☎ +39 0472 847 371
 🗓 Mittwoch / Mercoledì

Gasthof Anstutz Fonteklaus

Freins 4
 ☎ +39 0471 655 654
 🗓 3.11 - Ende März / fine marzo

Cafè Moar

Latzfons 21a Lazfons
 ☎ +39 0472 545 195
 🗓 DI, MI & DO / MAR, MER e GIO

Eisdiele CB

Auf der Frag 6 Fraghes
 ☎ +39 0472 847 288
 🗓 Montag / Lunedì

Vinotheque Divino

Oberstadt 69 Città Alta
 ☎ +39 348 420 5923
 🗓 Sonntag / Domenica

Spitalerhof

Leitach 46 Coste
 ☎ +39 0472 847 612
 🗓 Mittwoch / Mercoledì

Steinebentreff

Steineben Latzfons
 ☎ +39 339 854 8279
 DO - SO geöffnet,
 in Ferien täglich
 Aperto GIO - DOM,
 nelle ferie ogni giorno

Pizzeria Monika

Verdings 25 Verdignes
 ☎ +39 0472 855 490
 🗓 Dienstag / Martedì



Gasthof Zur Traube

Dorf 14 Paese
 ☎ +39 0471 650 000
 🗓 Mittwoch / Mercoledì

Gasthof Englwirt

Dorf 2 Via Paese
 ☎ +39 0471 654 283
 🗓 Mittwoch / Mercoledì

Gasthof Rösslwirt

Dorf 6 Paese
 ☎ +39 0471 654 188
 🗓 MO & DI / LUN & MAR

Bar Bad Dreikirchen

Dreikirchen 6 Trechiese
 ☎ +39 0471 650 055
 🗓 3.11 - 17.04

Gasthof Saubacher Hof

Saubach 10 S. Ingenuino
 ☎ +39 0471 654 344
 🗓 Montag / Lunedì

Gasthof Briol - Einäugl

Briol 1 Via Briol
 ☎ +39 0471 650 125
 geöffnet bis 6.1 & 13.1 - 9.11.25
 aperto fino 6/1 & 13/1 - 9/11/25

Restaurant zum Kalten Keller

Brennerstr. 10 Via Brennero
 ☎ +39 347 233 5701
 🗓 Samstag / Sabato

Gasthof Messnerhof

Dreikirchen Tre Chiese
 ☎ +39 0471 650 059
 🗓 11.11 - 21.03



Restaurant Taubers Unterwirt

Josef-Telser 2 Via Josef Telser

☎ +39 0472 855 225

🗓 Mittwoch / Mercoledì

Restaurant Feldthurnerhof

Guln 1 Gola

☎ +39 0472 855 333

🗓 Montag / Lunedì

Pizzeria Die Mühle

Guln 1 Gola

☎ +39 0472 855 754

🗓 DI & MI / MAR & MER

Bar Schwimmbad Feldthurns

Bar Piscina Velturno

Am Trumbichl 22 Via Trumbichl

☎ +39 0472 855 014

🗓 Montag / Lunedì

DI / MAR - FR / VEN: 17:00 - 01:00

SA / SAB & SO / DOM: 10:00 - 01:00

geöffnet bis 21.12 & ab Mitte Febr.

aperto fino 21/12 e da metà febb.

Restaurant Pizzeria KESCHTE

Oberwirt

Dorfstraße 6 Via Paese

☎ +39 0472 855 212

DI / MAR - FR / VEN: 18:00 - 21:30

SA / SAB - SO / DOM: 12:00 - 14:00 & 18:00 - 21:30

🗓 Montag / Lunedì

Gartencafé Tonig

Dorfstraße 22 Via Paese

☎ +39 0472 855 216

🗓 MO & DI / LUN & MAR

Landgasthof Pizzeria Wöhrmaurer

Wehr 3 Via Wehr

☎ +39 0472 855 301

🗓 Donnerstag / Giovedì



Restaurant Pizzeria Rustika

J.-Schguanin-Str. 43

☎ +39 0472 843 206

Kein Ruhetag

Nessun giorno riposo

Gasthof Sturmhof

St. Valentin 7 S. Valentino

☎ +39 0472 847 645

🗓 Montag / Lunedì

Barbetrieb, abends Restaurant auf Anfrage

Solo bar, ristorante la sera su richiesta

Restaurant Stephanshof

St. Stefan 12 S. Stefano

☎ +39 0472 843 150

Kein Ruhetag

Barbetrieb, Restaurant 12:00 -

14:00 Uhr, Abends auf Anfrage

Nessun giorno riposo

Bar, Ristorante ore 12:00 -

14:00, la sera su richiesta

Restaurant Hubertus

St. Stefan 3 S. Stefano

☎ +39 0472 843 137

🗓 Donnerstag / Giovedì

Barbetrieb / Bar

Restaurant auf Anfrage

Ristorante su richiesta

Restaurant Sambergerhof

Oberland 48

☎ +39 0472 843 166

Kein Ruhetag

Nessun giorno riposo

Barbetrieb / Bar

Restaurant auf Anfrage

Ristorante su richiesta

Restaurant Anstitz Steinbock

F.-V. Defregger-Gasse 14

Vicolo F. v. Defregger

☎ +39 0472 843 111

Kein Ruhetag

Nessun giorno riposo

Bar Egger

St. Stefan 10 S. Stefano

☎ +39 0472 843 187

🗓 Montag / Lunedì

Nur Barbetrieb / Solo bar

Schutzhütten und Almen Rifugi e malghe Mountain refuges and huts

LATZFONS // FELTHURNER ALM
ALPE DI LATZFONS E VELTURNO

Klausner Hütte*

Rifugio Chiusa

☎ +39 320 707 8058
📅 26.12 - 02.03.2025
(FR - SO / VEN - DOM)

Latzfonser Kreuz

Rifugio Croce di Lazfons

🏠 Winter geschlossen
chiuso in inverno

Almschank Jochalm Käseerei

Malga Jochalm

☎ +39 340 595 3938
📅 26.12 - 06.01.2025

FELDTURNER ALM
ALPE DI VELTURNO

Radlseehütte Rifugio Rodella

🏠 Winter geschlossen
chiuso in inverno



BARBIANER ALM // ALPE DI BARBIANO

Almschank Platzer

🏠 Winter geschlossen
chiuso in inverno

Rittner Horn Haus*

Rifugio Corno del Renon*

☎ +39 340 802 8521
📅 14. & 15.12 / 21.12 - 16.03.25
SA & SO / SAB & DOM

Unterhornhaus

☎ +39 0471 356 371
📅 21.12 - 16.03.2025
Kein Ruhetag
Nessun giorno riposo

Feltuner Hütte

☎ +39 0471 352 777
📅 07. & 08.12 / 14.12 - 16.03.25
(18.12 - 12.03: jeden MI bis 22:00
Uhr / ogni MER fino le ore 22:00
🏠 24. & 25.12

VILLANDERER ALM // ALPE DI VILLANDRO

Gasserhütte*

📅 Ganzjährig geöffnet
Aperto tutto l'anno
🏠 3.11 - 17.12: MO / LUN & DI / MAR
ab / dal 18.12: MO / LUN

Almgasthof Am Rinderplatz*

☎ +39 335 143 8245
📅 22.12 - 23.03.25
🏠 24.12 / DO & FR / GIO & VEN

Mair in Plun Hütte*

☎ +39 335 474 625
📅 26.12 - 16.03.25
🏠 DI & MI / MAR & MER

Marzuner-Schupfe

🏠 Winter geschlossen
chiuso in inverno

Pfroder-Alm

🏠 Winter geschlossen
chiuso in inverno

Stöflhütte

🏠 Winter 24-25 geschlossen
chiuso in inverno 24-25



* kein Ruhetag in den Weihnachts- und Faschings-
ferien / nessun giorno di riposo durante i festivi / no
closing day on Christmas and Carnival holidays

Winzer & Weingüter Viticoltori Wine growers

KLAUSEN // CHIUSA

Kellerei Eisacktal Cantina Valle Isarco

Leitach 50 Coste

☎ +39 0472 847 553

🍷 bis/fino/to 13.09

DE: Freitags 15:30 Uhr und
Juli dienstags 15:30 Uhr

IT: Ogni giovedì ore 15:30
agosto ogni martedì ore
15:30

EN: Every thursday 10:30 am

Brennerei Weingut / Tenuta Spitalerhof

Leitach 46 Coste

☎ +39 0472 847 612

🍷 auf Anfrage

su richiesta/ on request

Bio-Weingut / Tenuta bio Röckhof

St. Valentin 22 S. Valentino

☎ +39 0472 847 130

🍷 auf Anfrage

su richiesta / on request

Weingut / Tenuta Oberfurner

Unter St. Stefan 4 Sotto S. Stefano

☎ +39 349 795 3733

🍷 auf Anfrage

su richiesta / on request

FELDTHURNS // VELTURNO

Bio-Weingut-Brennerei Radoar Tenuta bio Radoar

Pedratz 1 Pedraz

☎ +39 0472 855 645

+39 347 752 3550

🍷 auf Anfrage

su richiesta / on request

Bio Weingut / Tenuta bio Garlider

Untrum 20 Via Untrum

☎ +39 348 745 1011

🍷 auf Anfrage

su richiesta / on request

Bio Weingut / Tenuta bio Zöhlhof

Untrum 5 Via Untrum

☎ +39 335 130 5728

🍷 MO - SA 10:00 Uhr

LUN - SAB ore 10:00

MON - SAT 10:00 am

Weingut / Tenuta Thomas Dorfmann

Untrum 8 Via Untrum

☎ +39 335 766 7278

🍷 auf Anfrage

su richiesta / on request

VILLANDERS // VILLANDRO



Weinverkostungen auf Anmeldung
Degustazione vini su prenotazione
Wine tastings with reservation

A woman wearing a blue knit hat, a green turtleneck sweater, and teal ski pants stands on a snowy mountain peak. She is holding a camera on a tripod. In the background, there is a wooden fence and a range of snow-capped mountains under a clear blue sky.

ERLEBEN
ESPERIENZE
EXPERIENCE

Bus Winter-Safari Dolomiten

Bus navetta Winter-Safari Dolomiti

Winter-Safari Dolomites Shuttle



Kommt mit in die schönsten Ski- und Wintergebiete der Dolomiten. Jeden Tag bringt euch unser Winterbus direkt von eurer Unterkunft in eines der beliebten Winter-Erlebnis-Gebiete: Villanderer, Feldthurner und Barbianer Alm, Gröden, Seiser Alm, Plose, Gitschberg Jochtal und Rittner Horn.

Scoprite insieme a noi le più belle aree sciistiche ed invernali delle Dolomiti. Ogni giorno il nostro bus navetta Vi porta direttamente dal Vostro alloggio in uno dei comprensori invernali: Alpe di Villandro, Alpe di Velturno, Alpe di Barbiano, Val Gardena, Alpe di Siusi, Plose, Rio Pusteria e Corno del Renon.

We will show you the most beautiful ski and winter areas of the Dolomites. Every day our winterbus will take you directly from your accommodation to one of these winter adventure areas: Villanderer Alm, Feldthurner Alm, Barbianer Alm, Gröden/Val Gardena, Gitschberg Jochtal/Rio Pusteria and Rittner Horn/Corno del Renon.



25.12.2024 – 23.03.2025

FAHRPLAN – ORARIO – TIMETABLE WINTER-SAFARI

Montag Lunedì Monday	Gröden/St. Christina* Val Gardena/S. Cristina*	9.00 – 16.30
	Villanderer Alm Alpe di Villandro	09.00 – 15.30
Dienstag Martedì Tuesday	Gitschberg Jochtal Rio Pusteria	09.00 – 16.30
	Rittner Horn/Corno del Renon Barbianer Alm/Alpe di Barbiano	09.00 – 15.30
Mittwoch Mercoledì Wednesday	Gröden/St. Christina* Val Gardena/S. Cristina*	09.00 – 16.30
	Villnöss/Zans Val di Funes/Zannes	09.00 – 15.30
Donnerstag Giovedì Thursday	Seiser Alm Alpe di Siusi	09.00 – 16.30
Freitag Venerdì Friday	Gröden/St. Christina* Val Gardena/S. Cristina*	09.00 – 16.30
	Feldthurner Alm Alpe di Velturno	09.00 – 15.30
Samstag Sabato Saturday	Plose	9.00 – 16.30
Sonntag Domenica Sunday	Gröden/St. Christina* Val Gardena/S. Cristina*	09.00 – 16.30

8.40 Start der Zubringerbusse von Barbian, Feldthurns und Villanders zum Autobusbahnhof Klausen.

9.00 Abfahrt vom Autobusbahnhof Klausen in die Skigebiete.

Rückfahrt ab Ankunftsort wie oben angegeben. Begrenzte Teilnehmerzahl. Hunde nicht erlaubt.

Anmeldung bis 20.00 Uhr des Vortages bei Ihrem Gastgeber.

*Möglichkeit in St. Ulrich auszusteigen und die Seilbahn St. Ulrich - Seiser Alm zu nehmen (bei Anmeldung angeben)

8.40 partenza del bus navetta da Barbiano, Velturno e Villandro per l'autostazione di Chiusa.

9.00 partenza dall'autostazione di Chiusa per le aree sciistiche. Ritorno dal punto d'arrivo. Numero limitato di partecipanti. Cani non ammessi.

Prenotazione entro le ore 20.00 del giorno precedente presso il Vostro alloggio.

*C'è la possibilità di scendere ad Ortisei e prendere la funivia Ortisei - Alpe di Siusi (indicare alla prenotazione)

8.40 am start shuttle service from Barbian, Feldthurns, Villanders to the bus terminal Klausen.

9.00 am departure from the bus terminal Klausen to the ski and winter areas.

Return from the starting place as indicated above. Limited number of participants. Dogs not allowed. Booking within 8.00 pm of the previous day at your accommodation.

*Possibility to get off at Ortisei and take the cable car Ortisei - Seiser Alm (please specify at the booking)

Geführte Schneeschuh- und Winterwanderungen Ciaspolate ed escursioni invernali guidati Guided snowshoe and winter excursions

 **25.12.2024 - 21.03.2025**

Montag Lunedì Monday	Villanderer Alm Alpe di Villandro	9.00 - 15.30
Dienstag Martedì Tuesday	Rittner Horn / Barbianer Alm Corno del Renon / Alpe di Barbiano	9.00 - 15.30
Mittwoch Mercoledì Wednesday	Villnöss Val di Funes	9.00 - 15.30
Donnerstag Giovedì Thursday	Seiser Alm Alpe di Siusi	9.00 - 16.30
Freitag Venerdì Friday	Feldthurner Alm Alpe di Velturmo	9.00 - 15.30

Mittelschwere Touren, gute körperliche Fitness, Bergschuhe und witterungsgerechte Kleidung. Ab 12 Jahren. Hunde nicht erlaubt.

Escursione media/difficile, buona condizione di salute e fisica, scarponi di montagna e abbigliamento invernale. Da 12 anni. Cani non ammessi.

Medium/hard level, good health and physical fitness, trekking boots and winter appropriate clothes. From 12years. Dogs not allowed.



**Anmeldung bis 20:00 Uhr des Vortages bei Ihrem Gastgeber.
Dieses Angebot gilt nur für Gäste von Mitgliedsbetrieben der Tourismusgenossen-
schaft Klausen, Barbiano, Feldthurns, Villanders.**

Iscrizione entro le ore 20 del giorno precedente presso il Vostro alloggio.

L'offerta è valida solo per gli ospiti di esercizi associati alla Società Cooperativa Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturmo, Villandro.

Booking within 8.00 pm of the previous day at your accomodation.

This package is valid only for guests staying at an accomodation belonging to the Tourist Association Klausen, Barbiano, Feldthurns, Villanders.

Skisafari Dolomiten

Gröden - St. Christina

- Montag, Mittwoch, Freitag & Sonntag
- Skifahren (Sellaronda), Langlaufen auf Monte Pana (30 km Loipen)
- Möglichkeit in St. Ulrich - Talstation Seilbahn Seiser Alm aus-zusteigen (bei Anmeldung angeben!)

Gitschberg Jochtal

- Dienstag: Skifahren, Rodeln, Langlaufen & Winterwandern

Seiser Alm

- Donnerstag: geführte Schneeschuhwanderung, Skifahren (ideal für Anfänger), Langlaufen ca. 80 km Loipen, Rodelbahnen, geräumte Wanderwege, Snowpark für Snowboarder und Freestyler, Kutschenfahrten

Plose

- Samstag: Skifahren, Rodeln (längste Talabfahrt Südtirols), Winterwandern



Val Gardena - S. Cristina

- Lunedì, mercoledì, venerdì & domenica
- Sci alpino (Sellaronda), sci di fondo Monte Pana (ca. 30 km)
- Possibilità di scendere a Ortisei - stazione a valle cabinovia Alpe di Siusi (indicare all'iscrizione!)

Rio Pusteria

- Martedì: sci alpino, slittino, sci di fondo & sentieri battuti

Alpe di Siusi

- Giovedì: escursione guidata con le ciaspole, sci alpino (ideale per principianti), sci di fondo ca. 80 km, piste da slittino, sentieri battuti, snowparc per snowboarder & freestyler, gita in carrozza

Plose

- Sabato: sci alpino, piste da slittino (discesa più lunga del Alto Adige), sentieri battuti



Val Gardena - S. Cristina

- Mondays, Wednesdays, Fridays & Sundays
- Alpine skiing (Sellaronda), cross-country skiing Monte Pana (approx. 30 km)
- Possibility to get off at Ortisei/St. Ulrich - valley station cable car Seiser Alm/Alpe di Siusi (please specify at the booking!)

Gitschberg Jochtal/Rio Pusteria

- Tuesday: alpine skiing, tobogganing, cross-country skiing, winter hiking

Seiser Alm/Alpe di Siusi

- Thursday: guided snowshoe hike, alpine skiing (ideal for beginners), cross-country skiing approx. 80 km, tobogganing, winter hiking, snow park for snowboarders & freestylers, sleigh ride

Plose

- Saturday: downhill skiing, toboggan run (longest toboggan run in South Tyrol), winter hiking



Winteraktivitäten

Attività invernali

Winter activities

Winterwandern & Rodeln / Escursioni invernali & slittare / Winter hikes & sledging

Latzfons/Lazfons - Steineben (1445 m) /Lahnwiesen (1565 m)

Rodelzentrum mit Rennrodelbahn und 2 präparierten und abgesicherten Familienrodelbahnen. Donnerstags beleuchtete Familienbahn und Rennbahn.

Centro slittino con pista per competizioni e due piste per famiglie preparate e messe in sicurezza.

Toboggan centre with racing toboggans and 2 groomed and secured family sled runs.

☎ Tel. +39 339 854 8279 / +39 333 676 7200



900 m



Jausenstation Steineben



Verleih / noleggio / rental:
Steinebentreff

Villanderer Alm (1744 m) - Rinderplatz (1800 m)



700 m



Gasserhütte, Rinderplatz



Verleih / noleggio / rental:
P Gasserhütte*

Villanderer Alm (1744 m) - Stöflhütte** (2057 m)



5 km



Gasserhütte, Rinderplatz,
Mair in Plun, Stöflhütte**



Verleih / noleggio / rental:
P Gasserhütte*

Villanderer Alm (1744 m) - Mair in Plun (1860 m)



1,5 km



Gasserhütte, Mair in Plun,



Verleih / noleggio / rental:
P Gasserhütte*

** im Winter 24-25 geschlossen / ** chiuso in inverno 24-25 / ** closed in Winter 24-25



Langlaufen / Sci di fondo / Cross-country skiing



Villanderer Alm

 6,5 km

 Gasserhütte, Rinderplatz

Villanderer Alm – Rittner Horn / Alpe di Villandro – Corno del Renon

 9,5 km

 Gasserhütte, Mair in Plun, Feltuner Hütte, Unterhornhaus

Villanderer Alm – Gasserhütte

 2,5 km

 Gasserhütte

Langlaufloipen in der Umgebung (Streckenlänge in km) / Piste di fondo nei dintorni (tratto in km) / Other cross-country trails (in km)

Seiser Alm / Alpe di Siusi	80 km
Villnöss / Val di Funes	26 km
Gröden / Val Gardena	115 km
Rittner Horn / Corno del Renon	35 km

*Verleih / Noleggio / Rental - **P** Gasserhütte

Rodeln, Schneeschuhe, Langlauf- & Tourenski auf der Villanderer Alm
Slittini, ciaspole, sci di fondo e sci per sci alpinismo sull'Alpe di Villandro
Sledge, snowshoes, cross-country ski & ski for skitouring at the Alpe di Villandro

 26.12.2024 – Ende Saison | fine stagione | end of season: ore 8.30 – 16.30 Uhr

 Tel. +39 335 143 8246

€ Rodel/slittino/sledge: 3 Tage/giorni/days 20 €; 7 Tage/giorni/days 40 €
Langlaufski/sci di fondo: 3 Tage/giorni/days 35 €; 7 Tage/giorni/days 70 €
Schneeschuhe/ciaspole/snow shoes: 3 Tage/giorni/days 20 €; 7 Tage/giorni/days 35 €

Skifahren / Sci / Skiing

Skilift Maders

Oberhalb Feldthurns bei Schnauders bietet das kleine Skigebiet Maders mit seinem Tellerlift ideale Bedingungen für Familien mit Kindern und Anfänger. Die Piste ist ca. 400 m lang und verläuft durch Wald und Wiesen.

A Snodres, sopra Veltorno, si trova la sciovvia Maders. La pista di sci è lunga ca. 400 m, perfetta per famiglie con bambini e principianti.

Next to Feldthurns, in Schnauders, you will find the little skilift „Maders“ with a 400 m long skislope which is perfect for families with kids and beginners.

📅 20.12.2024 – Anfang März | inizio marzo | beginning of March 2025
MO / LUN, MI / MER, FR / VEN, & SO / DOM: 08:00 - 12:00 & 13:00 & 16:30
in den Ferien täglich geöffnet
aperto ogni giorno durante le ferie | open daily during holidays

€ **Kostenlos mit Südtirol Guest Pass Klausen / Gratuito con Alto Adige Guest Pass Chiusa / Free access with South Tyrol Guest Pass Klausen**

Tageskarte / giornaliero / one-day-ticket: Erwachsene / adulti / adults:

19,00 € - Kinder / bambini / kids: **13,00 €**

Halbtageskarte / mezza giornata / half-day-ticket: Erwachsene / adulti / adults: **17,00 €** - Kinder / bambini / kids: **11,00 €**

☎ Tel. +39 335 843 6868

Rittner Horn / Corno del Renon

Das Rittner Horn bietet mit drei Liften und 14 km Skipisten erlebnisreiche Tage am Gipfel des Rittner Horns.

Con tre skilift, il Corno del Renon offre 14 km di piste da sci, un divertimento per tutti i gusti.

Get ready for a complete feel-good experience! Three lifts, 14 km of slopes – Rittner Horn/Corno del Renon has something for every taste.

Möglichkeit zur kostenlosen Benutzung des Skibusses Rittner Horn (weitere Infos auf S. 28)

Possibilità di usare lo skibus gratuito al Corno del Renon (ulteriori informazioni sulla p. 28)

Possibility to use the free skibus to the Rittner Horn (more information at p. 28)

📅 7. - 8.12.2024 & 14.12.2024 - 16.03.2025

€ **1 Berg- und Talfahrt täglich kostenlos mit Südtirol Guest Pass Klausen**

1 salita e discesa gratuita ogni giorno con Alto Adige Guest Pass Chiusa

1 ascent and decent every day free with South Tyrol Guest Pass Klausen

Tageskarte / giornaliero / one-day-ticket: Erwachsene / adulti / adults:

42,00 € - Kinder / bambini / kids: **29,50 €** - Senioren / anziani / seniors

(>1963): **38,50 €**

www.ritten.com

Skigebiete in der Umgebung / Aree sciistiche nei dintorni / Ski areas in the surrounding

Seiser Alm / Alpe di Siusi

06.12.2024 - 06.04.2025

Gröden / Val Gardena

05.12.2024 - 06.04.2025

Plose

05.12.2024 - 03.03.2025

Gitschberg Jochtal

05.12.2024 - 30.03.2025

Obereggen

30.11.2024 - 21.04.2025





Skitouren / Sci alpinismo / Ski touring

Skitouren-Wochen / Settimane di sci alpinismo / Ski touring weeks

📅 19.01 - 02.02.2024

Entdecke aufregende Skitouren-Ziele in professioneller Begleitung an jeweils 5 Tagen pro Woche.

Raggiungete mete straordinarie insieme ad una guida professionale per 5 giorni alla settimana.

Discover exciting ski touring destinations together with a professional guide on 5 days per week.

€ 20,00 €: pro Tour / Person /persona (exkl. Verleih Ausrüstung)
(escl. equipaggiamento / exkl. equipment)

Skitouren für Beginner / Sci alpinismo per principianti / Ski touring for beginners

📅 jeden DO im Februar
ogni GIO a febbraio / every THU in February

Erlebe die Emotion einer Skitour in unberührter Natur auf unseren Almen mit der fachlichen Begleitung eines ausgebildeten und geprüften Ski- und Bergführers.

Vivete l'emozione di un tour di scialpinismo nella natura incontaminata dei nostri alpeggi con l'accompagnamento professionale di una guida alpina e sciistica abilitata.

Come and enjoy the adventure of a ski tour in the pure, fresh nature of our mountain pastures, with the expert guidance of a trained and qualified ski and ountain guide.

€ 20,00 €: pro Tour / Person /persona (exkl. Verleih Ausrüstung)
(escl. equipaggiamento / exkl. equipment)

Info & Anmeldung / Info & iscrizione / Info & registration

Matthias Hofer

+39 340 654 7945 - info@alpinist.it

Anmeldung mind. 3 Tage vor Veranstaltung

Iscrizione entro almeno 3 giorni prima dell'evento / Registration at least 3 days before the event

Eislaufen / Pattinaggio / Ice skating

Wer sich vom Schnee auf's Eis wagen möchte, dem stehen in Klausen, Barbia, Kollmann und Villanders Eislaufplätze unter freiem Himmel zur Verfügung.

Chi dalla neve desidera avventurarsi sul ghiaccio, a Chiusa, Barbiano e Colma trova campi di pattinaggio all'aria aperta.

If you would like to venture out onto the ice, you can go ice skating in outdoor at Chiusa, Barbiano and Colma.

Klausen-Griesbruck / Chiusa-Gries

Eislaufen auf Natur-Eis, Eisstock-Schießen, beleuchteter Eisplatz, Schlittschuhverleih

Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale, tornei di birilli su ghiaccio, campo illuminato, noleggio pattini

Ice Skating on natural ice, ice stock sport, lighted outdoor ice rink, ice skates rental

- 📅 je nach Wetterbedingungen: 14.12 - Februar / täglich: 13:00 - 18:00 Uhr / SO, Weihnachten & Feiertage: 10:00 - 18:00 Uhr
apertura secondo la situazione meteo: 14.12 - febbraio / ogni giorno ore 13.00 - 18.00 / DOM, Natale & festivi: ore 10:00 - 18:00
open depending on weather condition: 14.12 - February / every day 1 pm - 6 pm / SUN, Christmas & holidays: 10 am - 6 pm

☎ Tel. + 39 348 475 2275

Barbian-Sportzone / Barbiano-Zona sportiva

Eislaufen auf Natur-Eis je nach Wetterverhältnisse ab Weihnachten. Freier Zugang. Kein Schlittschuhverleih.

Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale. Aperta secondo la situazione meteo da Natale. Ingresso libero. Nessun noleggio pattini.

Ice Skating on natural ice. Free entrance. No ice skates rental. Open from Christmas.

☎ Tel. +39 329 187 7789

Kollmann-Sportzone / Colma-Zona sportiva

Eislaufen auf Natur-Eis je nach Wetterverhältnisse ab Anfang/Mitte Dezember bis Ende Jänner. Freier Zugang. Kein Schlittschuhverleih.

Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale. Aperto secondo la situazione meteo da inizio/ metà dicembre fino alla fine di gennaio. Ingresso libero. Nessun noleggio pattini.

Ice Skating on natural ice. Free entrance. No ice skates rental. Open from December until end of January.

☎ Tel. +39 339 681 2514

Villanders Sportzone/Zona sportiva Villandro

Eislaufen auf Natur-Eis je nach Wetterverhältnisse ab Weihnachten. Freier Zugang. Kein Schlittschuhverleih.

Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale. Aperto secondo la situazione meteo da natale. Ingresso libero. Nessun noleggio pattini.

Ice Skating on natural ice. Free entrance. No ice skates rental. Open from Christmas.

☎ Tel. +39 0472 843 121

Guides

Guide

Guides

Stadtführer und Reisebegleiter

Guida turistica
City and travel guide

Sepp Krismer
☎ +39 0472 847 046

Andrea Vitali
☎ +39 338 240 4611

Maria Gall Prader
☎ +39 333 531 7437

Uwe Ringleb
☎ +39 335 701 5098

Peppi Prader
☎ +39 376 029 2915

Sepp Dorfmann
☎ +39 339 657 5466

Elisabeth Sagmeister Prader
☎ +39 335 124 5942

Bergführer

Guida alpina
Alpine guide

Matthias Hofer
☎ +39 340 654 7945

Wanderführer

Guida escursionistica
Hiking guide

Uwe Ringleb
☎ +39 335 701 5098

Peppi Prader
☎ +39 376 029 2915

Elisabeth Sagmeister Prader
☎ +39 335 124 5942

Rosmarie Rabanser Gafriller
☎ +39 349 492 0358

Helena Graf
☎ +39 320 279 2377

Sepp Dorfmann
☎ +39 339 657 5466

Helmut Holzer
☎ +39 328 739 2847

Hubert Gasteiger
☎ +39 329 092 1592



Freizeit Tempo libero Leisure activities



Wellness / Benessere

■ Aquarena Brixen

Altenmarktgasse 28/b Via Mercato Vecchio

☎ +39 0472 268 433 / www.aquarena.com

📅 **Hallenbad:** 09:00 – 22:00 Uhr

Sauna: MO – MI + FR 13:00 – 22:00 Uhr / DO: Damensauna 10:00 – 17:00 Uhr,

gemischt 17:00 – 22:00 Uhr / SA-SO + Feiertage 10:00 – 22:00 Uhr

Piscina coperta: ore 09:00 – 22:00

Sauna: LUN – MER + VEN ore 13:00 – 22:00 / GIO ore 10:00 – 17:00 (donne), 17:00 – 22:00 (misto) / SAB-DOM & festivi ore 10:00 – 22:00

Indoor swimming pool: 09:00 am – 10:00 pm

Sauna: MON – WED + FRI 1:00 pm – 10:00 pm / THU 10:00 am – 05:00 pm (women),

05:00 pm – 10:00 pm (mixed) / SAT-SUN & public holiday 10:00 am – 10:00 pm

■ Hotel Goldener Adler

☎ Frag 14 Fraghes / +39 0472 846 111

📅 auf Vormerkung / su prenotazione / on request

🏊 Relaxzone, Vitalbar, Erlebnisduschen, Kneippbecken, türkisches Dampfbad, finnische Sauna, Whirlpool, Solarium, Fitnessraum, Massagen, Benützung des Wellness/Fitnessbereiches von 16.00 bis 20.00 Uhr

Area relax, percorso Kneipp, bagno turco, sauna finlandese, vasca idromassaggio, solarium, palestra. Uso reparto benessere dalle ore 16.00 alle ore 20.00.

■ Hotel Bischoffhof

☎ Griesbruck 4 Gries / +39 0472 847 448

🏊 Saunalandschaft mit finnischer Sauna, Infrarot-Kabine, Dampfbad, Whirlpool und Solarium

Sauna finlandese, sauna a infrarossi, bagno al vapore, whirlpool, solarium

📅 DI | MAR | TUE

■ Hotel Sylvanerhof

☎ Laitach 34 Coste / +39 0472 847 557

🏊 Finnische und Dampfsauna, Whirlpool, Solarium, Infrarotkabine

Sauna finlandese, bagno turco, whirlpool, solarium, cabina a raggi infrarossi

■ Hotel Rierhof

☎ Fragburg 7 Fraghes / + 39 0472 847 454

🏊 Erlebnis-Hallenbad, Whirlpool, finnische Sauna, Dampfbad, Steinsauna, Saunalandschaft, Relaxarium mit Heukraxen, Kneipptretbecken, Schwellenduschen, Sonnenbank, Beauty Farm und Massagecenter

Piscina coperta con tante attrazioni, sauna speciale in pietra naturale con infusioni alternate, sauna finlandese, reparto relax con bagni al vapore di fieno, vasca Kneipp, docce speciali, solarium, Beauty Farm e centro massaggi

Naturhotel Sonnenhof

☎ Gufidaun 80 Gudon / +39 0472 847 407

♿ Bio- Sauna, finnische Sauna, Kräuterdampfbad, Kneipp-Rondel, Heubetten-Wasserbetten im Ruhebereich, Solarium, Massagen, Kosmetikbehandlungen, Heubäder, Alpine Wellness

Sauna delle erbe, sauna finlandese, bagno turco, trattamenti cosmetici. Solarium, massaggi, bagni di fieno

Hotel Klostersepp

☎ St. Josef | San Giuseppe 30 / + 39 0472 847 550

♿ Saunalandschaft mit finnischer Sauna, Dampfbad, Kräutersauna, Crasheisgrotte, Infrarotkabine und Ruheraum

Sauna finlandese, bagno turco, sauna alle erbe, fontana di ghiaccio, cabina a raggi infrarossi, zona relax

🔒 SO | DOM | SUN

Gasthof | Albergo Zur Traube

☎ Dorf 14 Paese / + 39 0472 650 000

♿ Wellness-Bereich mit Dampfsauna und finnische Sauna, Infrarotkabine, Ruheraum, warmer Innenpool

Area relax, bagno turco, sauna finlandese, sauna a infrarossi

🔒 MI | MER | WED

Castanea Unterwirt Wohlfühlwelt | Centro Benessere - Hotel Taubers Unterwirt

☎ Josef-Telser-Str. 2 Via Josef Telser / + 39 0472 855 225

📅 auf Vormerkung / su prenotazione / on request

🔒 MI | MER | WED

Panorama-Wellness-Oase | Oasi di benessere - Vinum Panorama-Wellness-Hotel Feldthurnerhof

☎ Guln 1 Gola / +39 0472 855 333

📅 auf Vormerkung / su prenotazione / on request

🔒 MO | LUN | MON

Alpenbadl Oberfrauner

☎ Schnauders 80 Snodres / +39 0472 855 318

📅 auf Vormerkung / su prenotazione / on request

♿ Heubad, Kräutersauna, Kneipptretbecken

Bagni di fieno, sauna alle erbe, vasca Kneipp

Granpanorama-Hotel Stephanshof

☎ St. Stefan 12 S. Stefano / +39 0472 843 150

♿ Hallenbad mit Gegenstrom, Freischwimmbadanlagen, Freiland-Sauna mit Dusche, Kräutersauna, finnische Sauna, Infrarotsauna, Dampfbad, Solarium, Massagen

Piscina coperta con controcorrente, piscina all'aperto, diverse saune, bagno turco, lampada, massaggi

Hotel Sambergerhof

☎ Oberland 48 - Tel. +39 0472 843 166

♿ Solarbeheiztes Freischwimmbad von Mai bis Oktober, Whirlpool im Freien 24° warm, Kräutersauna, Dampfsauna, finnische Sauna, Infrarotkabine, Fitnessraum, Nebelduschen, Massagen

Vasca riscaldata dal sole da maggio ad ottobre, vasca idromassaggio all'aperto a temperatura +24°, sauna alle erbe, bagno turco, sauna finlandese, sauna a infrarossi, palestra, massaggi



Kegeln / Bowling

Gasthof Klostersepp / Albergo Klostersepp

- ☎ St. Josef 30 Coste / +39 0472 847 550
- 📅 auf Vormerkung / su prenotazione / on request
- 🔒 Ruhetag: Sonntag / Giorno di riposo: domenica / Day off: Sunday

Kegelbahn Verdings / Bowling a Verdignes

- ☎ +39 0472 857 042 / +39 348 594 5301
- 📅 Öffnungszeiten: September-Ende Mai: FR ab 19:00 Uhr, SA und SO ab 16:00 Uhr. Juni - August: Nur mit Vormerkung
Orari: settembre-fine maggio: VEN dalle ore 19:00, SAB e DOM dalle ore 16:00. Giugno - agosto: solo con prenotazione
Opening times: September - end of May: FRI 07:00 pm, SAT and SUN at 04:00 pm. June - August: on request

Hotel Oberwirt

- ☎ Dorfstraße 6 Paese - +39 0472 855 212
- 📅 Ruhetag: Montag / Giorno di riposo: lunedì / Day of rest: Monday
DI - FR ab 16:00 Uhr / SA - SO ab 08:30 Uhr
MAR - VEN dalle ore 16:00 / SAB - DOM dalle ore 08:30
TUE - FRI from 04:00 pm / SAT - SUN from 08:30 am

Südtirol Guest Pass Klausen Alto Adige Guest Pass Chiusa South Tyrol Guest Pass Klausen

Eine Pass - viele Vorteile

Un pass- tanti vantaggi

One pass - lots of advantages



Alle Gäste von Mitgliedsbetrieben der Tourismusgenossenschaft Klausen, Barbian, Feldthurns, Villanders haben Anrecht auf den kostenlosen Südtirol Guest Pass Klausen.

Tutti gli ospiti degli esercizi associati alla Cooperativa Turistica Chiusa, Barbiano, Velturmo, Villandro hanno diritto al Alto Adige Guest Pass Chiusa gratuitamente.

The South Tyrol Guest Pass Klausen is free and only for guests of members of the Tourist Association of Klausen, Barbian, Feldthurns, Villanders.



Uneingeschränkte Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel in Südtirol (S. 27)

Utilizzo illimitato di tutti i mezzi di trasporto pubblico in Alto Adige (P. 27)

Unlimited use of all means of public transport in South Tyrol (P. 27)



Sommerwanderbusse

Bus navetta estivo

Summer hiking bus



Bus Winter-Safari Dolomiten

Bus navetta Winter-Safari Dolomiti

Winter-Safari Dolomites Shuttle



Rittnerhorn Bahn: 1 Berg- und Talfahrt täglich kostenlos

Cabinovia Corno di Renon: 1 salita e discesa gratuita ogni giorno

Rittnerhorn Cablecar: 1 ascent and descent every day free of charge

07. & 08.12 / 14.12 - 16.03.2025

Skilift Maders: 20.12 - Anfang März / inizio marzo / beg. March

täglich kostenlos / gratuito ogni giorno / for free every day



Freier Eintritt in 3 Schwimmbäder

Accesso gratuito in 3 piscine

Free access in 3 pool areas



Freie Teilnahme am Wanderprogramm

Partecipazione gratuita al programma escursionistico

Free participation on guided hikes



Weinverkostungen

Degustazioni di vini / Wine tastings



Ermäßigungen

Sconti / Discounts



Alle Vorteile des Guest Pass im Detail

Tutti i vantaggi del Guest Pass in dettaglio

All the benefits of the Guest Pass in detail

Mobilcards Südtirol Mobilcards Alto Adige Mobilcards South Tyrol

Du möchtest durch Südtirol ohne Auto fahren? Mit den verschiedenen Mobilcards kommst du in Südtirol mit Bus und Bahn nahezu überall hin. Erhältlich in unseren Infobüros.

Volete spostarvi in Alto Adige senza auto? Con le varie Mobilcard potete usare l'autobus e il treno regionale e raggiungere quasi ogni meta desiderata in Alto Adige. Acquistabile nei nostri Tourist Info.

You would like to experience South Tyrol without a car? With the different mobile cards you could use bus and train to reach almost every location in South Tyrol. Available at our Tourist Info.



**Südtirol
AltoAdige
MOBILCARD**

1 Tag / 1 giornata / 1 day:
20,00 € (10,00 € Junior)

3 Tage / 3 giornate / 3 days:
30,00 € (15,00 € Junior)

7 Tage / 7 giornate / 7 days:
45,00 € (22,50 € Junior)



**Südtirol
AltoAdige
bikemobil**

1 Tag / 1 giornata / 1 day:
30,00 € (15,00 € Junior)

Linienbusse Autobus Bus lines



Fahrpläne der Südtiroler Regionalzüge und Buslinien auf **www.suedtirolmobil.info** (QR-Code oben) oder App „südtirolmobil“. Orari dei treni regionali e linee autobus sul sito **www.altoadigemobilita.info** (QR-Code sopra) o App „AltoAdige mobilità“.

Timetables of the regional trains and further bus lines **www.suedtirolmobil.info** (QR code above) or App „Südtirol Mobil“.

Gratis Skibus Rittner Horn

Skibus gratuito al Corno del Renon

Free skibus at Rittner Horn



Villanders/Villandro ↔ Barbiano/o ↔ Pemmern/Tre Vie

📅 **21.12. - 06.01.2025 / 01.03 - 09.03.2025 täglich / ogni giorno / daily**
11.01 - 16.03.2025 (jeden SA & SO - ogni SAB - DOM - every SAT & SUN)

- 08:30** Abfahrt Villanders
Partenza Villandro / Departure Villanders
- 08:45** Barbiano /o*
- 09:25** Ankunft Pemmern (Talstation Rittner Horn)
Arrivo Tre Vie (stazione a Valle Corno del Renon)
Arrival Pemmern (valley station Rittner Horn)
- 16:15** Abfahrt Pemmern (Talstation Rittner Horn)
Arrivo Tre Vie (stazione a Valle Corno del Renon)
Arrival Pemmern (valley station Rittner Horn)
- 16:55** Barbiano/o
- 17:10** Ankunft Villanders
Arrivo Villandro / Arrival Villanders

***Zustiegsmöglichkeit entlang der Strecke von Barbiano bis Lengstein nur auf Vormerkung**
Possibilità di salire a bordo lungo la strada Barbiano-Longostagno solo su prenotazione al numero
Pick-up points along the Barbiano-Lengstein road are possible only on advance booking by phone

☎ **Taxi Torggler, Tel. + 39 339 505 0747**



ENTDECKEN
SCOPERTE
DISCOVER



Klausner Gassladvent Il Borgo Natalizio di Chiusa Christmas village Klausen



29.11 - 22.12.2024

(FR - SO / VEN - DOM / FRI - SUN: 10:00 - 19:00)

Blinkende Lichtgirlanden sucht man beim Klausner Gassl-Advent vergebens. Vielmehr zeichnet der sanfte Schein von Kerzen und Fackeln feine Schattenspiele auf die historischen Fassaden der Stadt. Der Weihnachtsmarkt entlang der mittelalterlichen Gassen bietet allerlei Handwerkliches und Selbstgemachtes für seine Besucher an. Jedes Wochenende verzaubert der Weihnachtsmarkt seine Besucher mit neuen, stimmungsvollen Themen.

Il visitatore del Borgo natalizio di Chiusa cercherà invano le sfolgoranti cascate di lucine colorate: qui, sulle facciate del centro storico, il tenue chiarore di candele e fiaccole disegna un raffinato gioco di ombre. La magica atmosfera di Natale quasi da fiaba riaccende i ricordi d'infanzia e riscalda i cuori. Il Mercatino di Natale lungo i vicoli della città medievale offre tutti i tipi di artigianato e svariati prodotti fatti in casa. Ogni fine settimana, il mercatino incanta i visitatori con nuovi temi suggestivi e affascinanti.

No twinkling lights at the Christmas Village Klausen. Rather, the gentle glow of candles and torches draws subtle shadows on the historic facades of the city. The magical atmosphere of Christmas rekindles memories of childhood and warms hearts. The Christmas Market along the medieval alleys of the historic city center offers all kinds of handicrafts and various homemade products. Every weekend, the market enchants its guests with new, atmospheric themes.

☆ **29.11 - 1.12.2024:**

Mittelalterliche Weihnacht / Natale medievale / Medieval Christmas

☆ **6. - 8.12.2024:**

Kinderweihnacht / Natale per bambini / Children's Christmas

☆ **13. - 15.12.2024:**

Handwerk & Kunst / Artigianato & arte / Crafts & art

☆ **20. - 22.12.2024:**

Weihnachten / Natale / Christmas



Biwak Camp



Jänner / Gennaio / January 2026

Ein Adventure Erlebnis der besonderen Art erwartet Sie auf der Villanderer & Lazfonser Alm: geführte Schneeschuhwanderungen und die Übernachtung in der freien Natur - je nach Schneebedingungen - im Biwak Zelt oder Iglu. Betreut wird das Camp rund um die Uhr durch ausgebildete und geprüfte Ski- und Bergführer.

Emozionanti avventure del tutto particolare vi attendono sull'Alpe di Villandro e Lazfons: escursioni guidate con le ciaspole e secondo la situazione neve il pernottamento all'aria aperta nelle tende Biwak o nell'igloo. Il camp é gestito 24 ore su 24 da guide alpine e sciistiche diplomate.

Adventure at its very best is in store for you on the mountain pasture Villanderer/ Lazfonser Alm: guided snowshoe hikes and overnight accommodation outdoors in bivouac shelters or igloo. The Camp is supervised around the clock by trained, certified ski instructors and mountain guides.

www.biwakcamp.com / T +39 0472 847 424



Snow & Wine



Im März zeigen sich die Almen des Eisacktals ganz in Weiß. Geführte Weinverkostungen sowie exklusive Weinerlebnisse erwarten Winterwanderer und Genussliebhaber bei Snow & Wine auf unseren Almen.

A marzo gli alpeggi della Valle Isarco si vestono completamente in bianco. Degustazioni di vini guidate ed esperienze eno-gastronomiche esclusive offerte solo a marzo attendono escursionisti invernali e buongustai a Snow & Wine sui nostri alpeggi.

In March, our mountain pastures at Eisacktal Valley appear completely in white. Guided wine tastings and special wine experiences offered exclusively in March await winter hikers and foodies at Snow & Wine on our alpine pastures.

15.03.2025:

Geführte Weinwanderung auf der Villanderer Alm mit Weinverkostung und kulinarischen Leckerbissen. 65 € / Anmeldung erforderlich.

Escursione enogastronomica guidata sull'Alpe di Villandro con degustazione vini e prelibatezze culinari. 65 € / è richiesta la prenotazione.

Guided wine hike at the Villanderer Alm mountain pasture with wine tasting and culinary specialities. 65 € / registration necessary.

1. - 16.03.2025:

Kulinarische Wochen auf den teilnehmenden Hütten

Settimane culinarie nelle malghe partecipanti

Culinary weeks at the participating huts

www.snowandwine.com / T +39 0472 847 424



Krippenstraße Villanders / Strada dei presepi Villandro / Navity Scene Trail

📅 30.11.2024 – 06.01.2025

In Villanders werden entlang des Weges vom Gemeindehaus zur Pfarrkirche verschiedene Krippen in Schaukästen ausgestellt. Zudem sorgen jeden Samstagabend sowie den ganzen Sonntag über verschiedene Vereine für Verpflegung in der Bar des Kultursaals.

A Villandro, lungo il percorso dal municipio alla chiesa parrocchiale, vengono esposti vari presepi in vetrine. Inoltre, ogni sabato sera e per tutta la giornata di domenica, diversi associazioni provvedono al ristoro nel bar della sala culturale.

In Villanders, along the path from the town hall to the parish church, various nativity scenes are displayed in showcases. Additionally, every Saturday evening and throughout the entire day on Sunday, different associations provide refreshments in the bar of the cultural hall.

30.11.2024 - ore 18:00 Uhr

Eröffnung der Krippenstraße mit Einweihung & kleinem Umtrunk vor dem Schulhaus.

Apertura del percorso dei presepi con inaugurazione e piccolo aperitivo davanti all'edificio scolastico.

Opening of the Nativity Scene Trail with a opening ceremony and a small reception in front of the school building.



Sehenswertes

Da vedere

Sights to see



Kloster Säben


Monastero di Sabiona

Säben Monastery

Ein Besuch ist nicht nur wegen der lohnenden Aussicht, sondern auch wegen der viele Jahrtausende zurückreichenden Vergangenheit sowie der wertvollen Kunstschätze empfehlenswert.

Il Monastero di Sabiona merita una visita non solo per la spettacolare vista panoramica, ma anche per il suo passato millenario e i suoi preziosi tesori artistici.

Well worth a visit, not only for the incredible views but also for its thousand-year history and priceless art treasures.

 Heiligkreuzkirche und Gnadenkapelle ganzjährig täglich von 8:00 – 17:00 Uhr. In der Klosterkirche findet täglich um 11:30 Uhr mit Pater Kosmas Thielmann OCist eine hl. Messe (in DE) statt.

Chiesa Santa Croce e il Santuario aperti tutto l'anno ore 8:00 – 17:00. Santa Messa (in tedesco) nella chiesa del convento ogni giorno alle ore 11.30 con padre cicetercense Kosmas Thielmann OCist Church „Heilig-Kreuz“ and the Chapel „Gnadenkapelle“ open daily from 08:00 am to 05:00 pm year-round. Holy Mass (in German) in the Monastery Church daily at 11.30 am with Cistercian Father Kosmas Thielman



Kloster Guide

Eintauchen in die Geschichte des Heiligen Berges: Schätze der Archäologie, der Kunst, der Kultur und des Glaubens.

Immergetevi nella storia del Monte Sacro con i suoi tesori archeologici, artistico-culturali e religiosi.

Immerse yourself in the history of the Sacred Mountain: treasures of archaeology, art, culture and faith.



Branchenverzeichnis

Elenco settori

Directory

Apotheken / Farmacie / Pharmacies

Dr. Jörg Aichner

📍 Oberstadt 43 Città Alta

☎ +39 0472 846 096

Feldthurns

📍 Dorfstraße 24 Via Paese

☎ +39 0472 857 112

Barbian

📍 Brennerstraße 3 Via Brennero

☎ +39 0471 653 114

+39 339 631 8347

Ärzte für Allgemeinmedizin / Medici / Doctors

Dr. Simon Krapf

📍 Oberstadt 45 Città Alta

☎ +39 0472 847 081

Dr. Edmund Mussner

📍 Oberstadt 45 Città Alta

☎ +39 0472 846 501

Dr.in Judith Trompedeller

📍 Klausen: Seebegg 17

☎ Villanders: Rathaus - Municipio

+39 0472 813 147

Dr. Enrico Marchi

📍 Seebegg 17

☎ +39 370 1337694

+39 0472 813 147

Dr.in Barbara Locher

📍 Klausen: Langrain 36/A

Barbian: Dorf 23 paese

☎ +39 0472 846 071

☎ +39 379 184 1334

Dr. Florian Schroll

📍 Silvius-Magnago-Platz 2

39040 Feldthurns

☎ Tel.: +39 0472 855 530

☎ Tel.: +39 327 287 3997

Dr.in Tanja Bregolin

📍 Langrain 36/A - Chiusa / Klausen

☎ +39 0472 846 071

☎ +39 371 438 9829

Dr. Aurelia Vogl

📍 Oberstadt 67 Via Città Alta

☎ +39 0472 847 866

Kinderärzte / Medici pediatri / Pediatrist

Dr. Margit Schmitz

📍 Oberstadt 45 Città Alta

☎ +39 0472 845 244

Dr. Susanna Stuflesser

📍 Leitach 45 Coste

☎ +39 0472 847 874

Frauenheilkunde Ginecologia / Gynecology

Dr. Hannes Peer

📍 Oberstadt 45 Città Alta

☎ +39 0472 845 168

☎ +39 344 013 9213

Physiotherapist Fisioterapista

Physio Max

📍 Frag 2 Via Fraghès

☎ +39 347 634 0587

Tierarzt / Veterinari / Veterinarian

- Kleintierpraxis Klausen**
Ambulatorio veterinario
📍 St. Andreas-Platz 2 Piazza S. Andrea
☎ +39 0472 847 273

Zahnärzte / Dentista / Dentist

- Dr. Burkhard Rainer**
📍 Frag 22 Fraghes
☎ +39 0472 847 062
- Dr. Thomas Wolfgang Müller Trenck**
📍 Marktplatz 21a Piazza Mercato
☎ +39 0472 846 122
- Dr. Simon Moser**
Bahnhofstr. 45 Via Stazione
📍 +39 0472 845 166
☎ +39 347 943 1154

Automobil / Automobili / Cars

- Garage Lewisch**
📍 Auf der Frag 3 Fraghes
☎ +39 0472 847 489
- Autoservice Niederstätter**
📍 Bodenacker 3
☎ +39 0472 845 180
- Mayr Johann**
📍 Kalchgrube 15
☎ +39 0472 843 457
☎ +39 335 124 6026

Wellness & Beauty

- Ylenia - Wellness & Beauty Style**
📍 Tinneplatz 15 Piazza Tinne
☎ +39 371 196 1073

Bibliothek / Biblioteca / Library

- Bibliothek / Biblioteca**
📍 Auf der Frag 1 Via Fraghes
☎ +39 0472 847 835
- Bibliothek / Biblioteca**
📍 Dorf 10 Paese
☎ +39 0471 650 011
- Bibliothek / Biblioteca**
📍 Kirchsteig 4 Vicolo della Chiesa
☎ +39 0472 857 012
- Bibliothek / Biblioteca**
📍 F.-v.-Defregger-Gasse 6
Via F. v. Defregger 6
☎ +39 0472 671 281

Bank / Banca

Raiffeisenkasse Untereisacktal

- 📍 Cassa Raiffeisen Bassa Vall' Isarco
- ☎️ Frag 18 Fraghès
+39 0472 847 696

Südtiroler Volksbank

- 📍 Banca Popolare dell' Alto Adige
- ☎️ Tinneplatz 5 Piazza Tinne
+39 0472 811 540

Raiffeisenkasse Eisacktal

- 📍 Cassa Raiffeisen della Valle Isarco
- ☎️ Silvius-Magnago-Platz 2
Piazza Silvius Magnago 2
+ 39 0472 824 070

Südtiroler Volksbank

- 📍 Banca Popolare dell' Alto Adige
- ☎️ Dorfstraße 12 Via Paese
+39 0472 811 580

Südtiroler Sparkasse

- 📍 Cassa di risparmio di Bolzano
- ☎️ Pfarrplatz 11 Piazza Parrocchia
+39 0472 858 411

Raiffeisenkasse Untereisacktal

- 📍 Cassa Raiffeisen Bassa Vall' Isarco
- ☎️ Dorf 22 Paese
+39 0471 650 093

Raiffeisenkasse Untereisacktal

- 📍 Cassa Raiffeisen Bassa Vall' Isarco
- ☎️ F.-v.-Defregger-Gasse 6
Vicolo F. v. Defregger 6
+39 0472 843 144

Friseure / Parrucchieri / Hair dressers

Damensalon Annelies

- 📍 Dorfstraße 24 Via Paese
- ☎️ +39 0472 855 287

Damensalon Ida

- 📍 J.-Schguanin-Str. 1 Via Schguanin
- ☎️ +39 329 310 4921

Salon Carmen

- 📍 Schrambach 7b San Pietro
- ☎️ + 39 0472 855 726

Taxis

Taxi Ernst

- ☎️ +39 348 896 8260

Taxi Oberpertinger

- ☎️ +39 338 889 2368

Taxi Lang Reisen

- ☎️ +39 347 291 4130

Taxi Roat

- ☎️ +39 333 796 6716

Taxi Rabensteiner Hubert

- ☎️ +39 338 902 1102

Klammer Markus

- ☎️ +39 335 815 5233

Taxi Torggler

- ☎️ +39 0471 650 004
+39 339 505 0747

Schröder's Reise & Shuttle-Dienst

- ☎️ +39 347 141 4300

Niederstätter

- ☎️ +39 0472 843 266
+39 335 660 9913

Postämter / Posta / Post Office

Postamt Klausen

Posta di Chiusa

📍 Marktplatz Pizza Mercato
☎ +39 0472 847 561

Postamt Villanders

Ufficio Postale Villandro

📍 F.-v.-Defregger-Gasse 2
☎ +39 0472 843 249

Postamt Feldthurns

Ufficio Postale Velturno

📍 Simon-Rieder-Platz 2
Piazza Simon Rieder 2
☎ +39 0472 855 344

Tankstellen / Distributori di benzina / Filling station

Q8 Steiner

📍 St. Josef 24 San Giuseppe
☎ +39 0472 847 510

Lewisch Fliedersbacher

📍 Auf der Frag 5 Fraghles
☎ +39 0472 847 517

Esso Tankstelle Kasslatler

📍 Kollmann Colma
☎ +39 348 95 51 284

E-Ladestation am Marktplatz in Klausen. Aufladekarten im Infobüro Klausen erhältlich.
Stazione di ricarica per auto e bici elettriche in Piazza mercato a Chiusa. Carte ricaricabili disponibili presso l'ufficio informazioni di Chiusa.
Charging station for cars and electric bikes at the Market Square (Marktplatz) at Klausen. Rechargeable cards available at the information office in Klausen.

112

Notrufnummer

Feuerwehr, Rettung, Polizei,
Bergrettung, Carabinieri

Numero di emergenza

Vigili del fuoco, soccorso, polizia,
Soccorso alpino, Carabinieri

Emergency number

Fire department, rescue, police,
Mountain rescue, Carabinieri

Shopping

Bäckereien / Panifici / Bakery

Bäckerei Hasler

📍 Latzfons Dorfstr. 16 Via del Paese
☎ +39 0472 545 180

Bäckerei Stampfl's Brot

📍 St. Stefan 2 San Stefano
☎ +39 0472 672 056

Bäckerei Überbacher

📍 Auf der Frag 6 Fragnes
📍 Bahnhof / Stazione ferroviaria
☎ +39 0472 845 068

Bekleidung / Abbigliamento / Apparel

Boutique Kartina

📍 Oberstadt 7 Città Alta
☎ +39 0472 847 508

Mersi Deco

📍 Oberstadt 63 Città Alta
☎ +39 0472 846 310

Boutique Glamour

📍 Pfarrplatz 6 Piazza Parrocchia
☎ +39 0472 847 101

Nuit Lingerie

📍 Oberstadt 58 Città Alta
☎ +39 0472 845 099

Blumen / Fiori / Flowers

Blumen Schenk

📍 Oberstadt 59 Città Alta
☎ +39 0472 847 780

Birgit's Naturliab

📍 St. Josef 16 S. Giuseppe
☎ +39 0472 614 565

Blumenecke

📍 St. Anton 2
☎ +39 0472 855 665

Kunst / Arte / Art

Ploner Gerhard

📍 Haus Sonnegg 32 Gufidaun/Gudon
☎ +39 0472 844 098

Kerschbaumer Herbert

📍 Thalerhof 17 Schnauders/Snodres
☎ +39 0472 855 258

Steinmetz David

☎ +39 0472 866 080

Souvenirs

Plieger Hermann

📍 Oberstadt 2 Città Alta
☎ +39 0472 847 432

Juweliere / Gioiellerie / Jeweller

Mair

📍 Oberstadt 26 Città Alta
☎ +39 0472 847 466

Getränke / Bibite / Drinks Textilien / Tessile / Textiles

Martin's Getränkemarkt

📍 St. Josef 26 San Giuseppe
☎ +39 0472 845 144

Lambacher

📍 Marktplatz 15 Piazza Mercato
☎ +39 0472 847 480

Lebensmittel / Alimentari / Groceries

Despar Brunner

📍 Dorfstraße 23 Via Paese

☎ +39 0472 545 070

Despar Rabanser

📍 Dorf 14 Via Paese

☎ +39 0471 650 050

Bioladele Rabanser

📍 Dorf 2 Via Paese

☎ +39 0471 650 050

Kaufhaus Niederstätter

📍 Hofstatt 14

☎ +39 0472 843 217

Unterthiner Paul

📍 Dorfstraße 9 Via Paese

☎ +39 0472 855 221

Gol-Market

📍 Silvius-Magnago-Platz 2 Piazza

☎ +39 0472 857 041

Despar Pichler

📍 F.-v.-Defregger-Gasse 7

Vicolo Defregger 7

☎ +39 0472 843 122

Buchhandlungen Librerie / Bookstores

Weger

📍 Oberstadt 44 Città Alta

☎ +39 0472 845 104

Haushaltsartikel / Articoli per casa / Household articles

Unterfrauner

📍 Dorfstraße 12 Via Paese

☎ +39 0472 855 228

Metzgerei / Macelleria / Butcher

Pfaffner

📍 Latzfons Dorfstr. 27

Latzfons Via del Paese 27

☎ +39 0472 545 154

Trockner Sebastian

📍 Kirchweg 5 Kollmann

Vicolo della chiesa 5 Colma

☎ +39 0471 654 135

Obst & Gemüse / Frutta & verdura / Fruits & vegetables

Vorhauser

📍 Griesbruck 20 Gries

☎ +39 0472 846 244

Schuhe Calzature / Shoes

Delmonego

📍 Oberstadt 22 Città Alta

☎ +39 0472 847 637

Sportartikel Articoli sportivi / Sports goods

Sport Tracker

📍 Tinneplatz 8 Piazza Tinne

☎ +39 0472 847 584

Landwirtschaftliche Produkte prodotti agricoli / Agriculture products

Hofladen Obergostnerhof Prodotti genuini

📍 Pardell 51 Pradello
☎ +39 0472 855 548
☎ +39 347 895 5405

Barbianer Latschenölbrennerei Distilleria di olio di pino mugo Mountain Pine Oil Distillery

Rasler Hof - Maso Rasler
📍 Barbianer Alm / Alpe di Barbiano
☎ +39 328 892 6205

Mair in Guln

📍 Keschnbrater caldarroste
☎ +39 334 885 9027

Kreitla Biokräuterhof Oberpalwitter

Rosengartenstr. 28
📍 Via Rosengarten 28
☎ +39 0471 653 111
☎ +39 333 238 8632

Apfelsaft Mur Erich Oberfallerhof

📍 Saubach 23 San Ingenuino
☎ +39 335 629 5848

Gfrillerhof

Am Kaiserweg 45
📍 Kollmann Colma
☎ +39 0471 654 266
☎ +39 339 670 5267

Zöhlhof Bioland

Apfelsaft - Succo di mela
📍 Untrum 5 Via Untrum
☎ +39 0472 847 400
☎ +39 335 130 5728

Zeitungen & Tabak Giornali & tabacchi / Newspaper & tobacco

Pancheri

📍 Pfarrplatz 3 Piazza Parrocchia
☎ +39 0472 847 003

Rabensteiner Pia

📍 F.-v.-Defregger-Gasse 28
☎ +39 0472 843 221



Gottesdienst Sante Messe Mass

Pfarrkirche Klausen

Chiesa Parrocchiale Chiusa

Samstags 19:30 Uhr (dt.),
Sonntags 09:00 Uhr (dt.) und
10:30 Uhr (ital.)
Sabato alle ore 19:30 (ted.) e dome-
nica ore 9:00 (ted.) e ore 10:30 (ital.)
Saturday 7:30 pm (Ger.), Sunday at
9:00 am (Ger.), 10:30 am (Italian)

Latzfons

Lazfons

Samstags 19:30 Uhr (dt.),
Sonntags 09:00 Uhr (dt.)
Sabato ore 19:30 (ling. ted.),
Domenica ore 09:00 (ling. ted.)
Saturday 07:30 pm (Ger.),
Sunday 09:00 am (Ger.)

Säben Klosterkirche

Sabiona Chiesa del Monastero

jeden Tag um 11:30 (dt.)
ogni giorno alle ore 11:30 (ted.)
every day 11:30 pm (Ger.)

Verdings

Verdignes

Sonntags 09:00 Uhr (dt.)
Domenica ore 09:00 (ted.)
Sunday 09:00 am (Ger.)

Pfarrkirche Barbian

Chiesa Parrocchiale di Barbiano

Samstags 19:30 Uhr (dt.)
Sonntags 08:00 und 10:00 Uhr (dt.)
Sabato ore 19:30 e domenica ore
08:00 o ore 10:00 (ling. ted.)
Saturday 07:30 pm and sunday
08:00 am or 10:00 am (Ger.)

Pfarrkirche Kollmann

Chiesa Parrocchiale di Colma

Jeden zweiten SO 09:00 Uhr (dt.)
Ogni seconda DOM ore 09:00 (ted.)
Every second SUN 09:00 am (Ger.)

Pfarrkirche Feldthurns

Chiesa Parrocchiale di Velturno

Samstags 19:30 Uhr (dt.),
Sonntags 09:00 Uhr (dt.)
Sabato ore 19:30 (ling. ted.),
Domenica ore 09:00 (ling. ted.)
Saturday 07:30 pm (Ger.),
Sunday 09:00 am (Ger.)

Pfarrkirche Villanders

Chiesa Parrocchiale di Villandro

Samstags 19:30 Uhr, Sonntags
abwechselnd 8:00 Uhr und 10:00
Uhr (dt.)
Sabato ore 19:30 e una domenica
alle ore 08:00 e l'altra alle ore 10:00
(ling. ted.)
Saturday 07:30 pm, Sunday alterna-
ting 08:00 am & 10:00 am (Ger.)



Kontakt Tourist Infostellen

Contatti infopoint turistici

Contacts tourist infopoint

Infobüro Klausen

Ufficio Informazioni Chiusa

 **Marktplatz 1, I-39043 Klausen**

Piazza Mercato, 1, I-39043 Chiusa

 **+39 0472 847 424 / info@klausen.it / www.klausen.it**

 Montag bis Freitag von 08:30 - 12:30 und 14:30 - 18:00 Uhr

Samstag von 09:00 - 12:00 Uhr. Sonn- und Feiertage geschlossen

Da lunedì a venerdì dalle ore 08:30 alle 12:30 e dalle ore 14:30 alle 18:00

Sabato dalle ore 09:00 alle 12:00. Chiuso domenica e festivi

Monday to Friday 08:30 am - 12:30 pm and 02:30 pm - 06:00 pm

Saturday 09:00 am - 12:00 pm. Closed on Sundays and public holidays

Infobüro Barbiano

Ufficio Informazioni Barbiano

 **Dorf 9, I-39040 Barbiano**

Paese, 9, I-39040 Barbiano

 **+39 0471 654 411 / info@barbian.it / www.barbian.it**

 Montag bis Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr. Sonn- und Feiertage geschlossen

Da lunedì a venerdì dalle ore 09:00 alle 12:00. Chiuso domenica e festivi


Monday to Friday 09:00 am - 12:00 pm. Closed on Sundays and public holidays

Infobüro Feldthurns

Ufficio Informazioni Velturno

 **Silvius-Magnago-Pl. 3, I-39040 Feldthurns**

Pz. Silvius Magnago 3, I-39040 Velturno

 **+39 0472 855 290 / info@feldthurns.info / www.feldthurns.info**

 Montag bis Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr. Sonn- und Feiertage geschlossen.

Da lunedì a venerdì dalle ore 09:00 alle 12:00. Chiuso domenica e festivi.

Monday to Friday 09:00 am - 12:00 pm. Closed on Sundays and public holidays.

Infobüro Villanders

Ufficio Informazioni Villandro

 **F.-v.-Defregger Gasse 6, I-39040 Villanders**

Via F.-v.-Defregger, 6, I-39040 Villandro

 **+39 0472 843 121 / info@villanders.info / www.villanders.info**

 Montag bis Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr. Sonn- und Feiertage geschlossen.

Da lunedì a venerdì dalle ore 09:00 alle 12:00. Chiuso domenica e festivi.

Monday to Friday 09:00 am - 12:00 pm. Closed on Sundays and public holidays.



Alle Infos auf einem Blick
Tutte le informazioni
All information



klausen.guest.net

